

B802451 8. P.O. B. - (CAMP. GREAT BRITAIN)

RIG. DI GUERRA NO. E FANGENNUMMER

Major H. J. Fritz Traxel

VOR UND ZUNAME

ABSENDER

ADRESSE

NOM.

PRISONER OF WAR POST.  
SERVICE DES PRISONNIERS DE GUERRE  
KRIEGSFANGENPOST.

812.45



WRITTEN IN GERMAN.

TO  
A  
AN

Komp

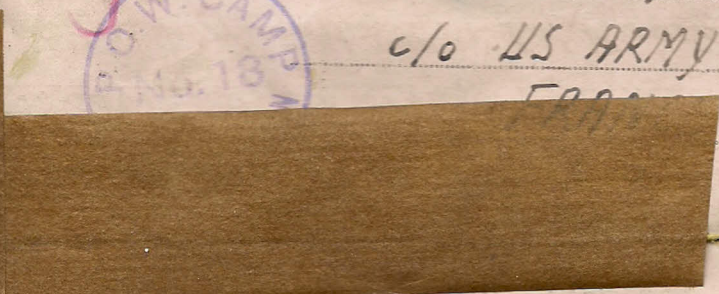
HANS-DIETER TRAXEL

# 27

10.1.46

3i 5 1895670

c/o US ARMY, PWIB



5.

Mein lieber John Hans-Dieter!

9.12.45.

Bisher habe ich 11 Karten von Mutti erhalten. Lagerrekord! Die geschienen  
letzten beiden Karten geben bereits Antwort auf meine ersten 3. Sie bestätigen  
meine Befürchtung, daß Vardknäcke & Keller in Dortmund, in denen wir die wahl  
der Zerstörung des Hauses geretteten Sachen untergebracht hatten, in dem Aprilwochen  
als alles drunter und drüber ging, von herumströmendem Gesindel geplündert  
worden sind. Neben meinem schönen ausgewählten Weinbestand sind sämtliche  
Garderobestücke und kleinere Möbel fortgeschafft worden. Die schwere Küche,  
den halbzerstörten Herrenzimmerschrank, einige Bettunterlagen und den beschädig-  
ten großen Philipporadioapparat hat man uns freundlicherweise gelassen. Soll-  
te hat Mutti vorher noch für jeden von uns einen Anzug & Mantel und Diener  
mitgenommen sodah wir wenigstens über das notwendige für die Zeit nach unserer  
Rückkehr verfügen können. Im Fall nehme ich nicht weiter tragisch, da ich im Stillen  
die Dortmunder Wohnung bereits restlos abgeschrieben hatte. Es wird uns noch genug  
verbleiben, um in bescheidenem Umfang den Haushalt weiterführen zu können.  
Sindalen geht bereits seit Oktober in die Schule. Die werden sicherlich  
erstaunt sein, wie sehr er in der Zwischenzeit herangewachsen ist.

Unsere Hoffnung, noch vor Weihnachten in die Heimat entlassen zu werden,  
dürfte wohl ins Wasser fallen, trotz aller umlaufenden Gerüchte. Wir wollen daher auf  
unsere Art das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel in würdiger Form in unse-  
rem Gedenken an unsere Lieben begehen und uns dabei bewußt sein, daß wir dabei  
die Trennung keineswegs weniger schwer als wir empfinden. Denke immer daran, daß  
uns jeder Tag näher an den Entlassungstermin heranbringt. Mit den herzlichsten  
Weihnachtsgrüßen & Wünschen zum neuen Jahr

Dein Papa.